

## 1 Tillämpningsområde

- 1.1 Dessa allmänna leveransvillkor tillämpas på leveranser av de produkter enligt punkt 1.3 som TeliaSonera Finland Oyj eller bolag i samma koncernen som detta (nedan Sonera) marknadsför. Dessa leveransvillkor tillämpas, om inte annat har avtalats skriftligt mellan kunden och Sonera.
- 1.2 Vid anlitande av fi nansbolag för fi nansiering av avtalet avses med kund den leasingtagare som ingått leasingavtal med fi nansbolaget.
- 1.3 Med produkt avses nedan sådana i dessa villkor nämnda utrustningar, datamedier, övriga tillbehör, datorprogram, installationstjänster och tillhörande skriftligt material som är föremål för ett avtal. Produkterna har definierats i avtalet eller dess bilagor. Information i broschyrer, meddelanden, muntliga presentationer m.m. utgör inte definition av produkter och binder inte Sonera.
- 1.4 På tjänsterna för underhåll av utrustning och program tillämpas Soneras vid var tid gällande allmänna villkor för underhåll av utrustning.

## 2 Uppkomst och överföring av avtal

- 2.1 Soneras anbud gäller trettio (30) dagar om inget annat nämns i anbudet.
- 2.2 Parterna ingår ett skriftligt avtal. Avtalet uppkommer i kraft när parterna har undertecknat avtalet eller när Sonera skriftligt har godkänt kundens beställning och kunden har tillstått Sonera en eventuell sådan erforderlig förskottsbetalning eller säkerhet som avses i punkt 11.1. Ändringar i avtalet skall göras skriftligt.
- 2.3 En avtalspart har inte rätt att överföra detta avtal på en tredje person utan den andra partens på förhand avgivna skriftliga samtycke. Sonera har dock rätt att utan kundens godkännande överföra avtalet helt eller delvis på en tredje person som övertar den i avtalet avsedda affärsverksamheten. Sonera meddelar kunden om överföringen på förhand. Sonera har dessutom rätt att till en tredje person överföra fordringar som grundar sig på avtalet. Efter meddelande om överföringen av fordringarna kan betalningarna giltigt ske bara till cessionarierna.
- 2.4 Båda parterna har rätt att låta en uppgift som ingår i avtalet utföras av en tredje part som skall åläggas de förpliktelser som nämns i punkt 16.2. Avtalsparten svarar för sin underleverantörs arbete och arbetsresultat som för sitt eget.

## 3 Leverans och godkännande av leverans

- 3.1 Kunden skall tillträde för Sonera till nödvändiga utrustningsrum och också i övrigt efter bästa förmåga medverka till att leveransen utförs. Kunden skall i god tid ge Sonera tillräckliga och rätta tekniska uppgifter o.d. för utförande av leveransen och i god tid meddela Sonera om ändringar i de givna uppgifterna samt andra faktorer som är nödvändiga för leveransen eller för den produkt som levereras. Kunden svarar inför Sonera för de uppgifter, instruktioner och föreskrifter han ger samt för att den leverans som utförs enligt dem är lämplig för användningsändamålet. Kunden utser en kontaktperson med uppgift att inom sin egen organisation och till Sonera informera om faktorer som hänför sig till avtalet.
- 3.2 Sonera är skyldigt att leverera produkterna senast den avtalade tidpunkten eller, om ingen egentlig överenskommelse har träffats om leveranstidpunkten, inom skälig tid efter avtalets uppkomst. Vid leveransen som förutsätter tillstånd av myndighet räknas leveranstiden från det när anmälan om tillståndet anlänt till Sonera.
- 3.3 Leveransklausul är fritt fraktföraren i Soneras lager (FCA, Internationella handelskammaren, Incoterms 1990). Leveransen anses vara utförd när produkterna har levererats enligt tillämplig leveransklausul.

- 3.4 Kunden skall granska produkterna omedelbart efter leveransen. Leveransen anses vara godkänd om inte kunden skriftligt reklamerar upptäckta fel inom två (2) veckor efter att tjänsten levererats (eller installerats, om kunden också avtalat om installation). Leveransen anses också vara godkänd när kunden tagit i bruk produkten. Alla anspråk, förutom i fråga om latent fel, som görs efter nämnda tid är ogiltiga. Oberoende av reklamation anses leveransen vara godkänd om inte produkten innehåller ett i punkt 8.4 avsett fel. Kunden svarar för kostnader för granskning och testning. Om reklamationen gäller endast en del av leveransen anses leveransen till övriga delar vara godkänd. Soneras ansvar för produktfel bestäms enligt kapitel 8 (garanti) och kapitel 15 (skadeståndsskyldighet).
- 3.5 Sonera kvarhåller äganderätten till såld utrustning fram till att köpesumman och andra till leveransen hörande betalningar inklusive ränta har erlagts till Sonera. Idrifttagning av en produkt innan köpesumman och andra till leveransen hörande betalningar erlagts i sin helhet förutsätter skriftligt samtycke av Sonera.
- 3.6 Skaderisken överförs på kunden enligt tillämplig leveransklausul. Om produkten inte på grund av köparens dröjsmål har överlåtits vid avtalad tidpunkt, överförs skaderisken på köparen vid den tidpunkt då överlåtelsen senast borde ha skett.

## 4 Installation

- 4.1 Sonera utför installation av produkter om detta har överenskommit skriftligt. Om inget annat överenskommit utförs installationens på kundens bekostnad enligt avtal eller i andra hand enligt Soneras vid var tid gällande prislista.
- 4.2 Utöver dessa installationsvillkor tillämpas eventuella produktvisa installationsanvisningar i fråga om bl.a. installationslokaler, placering av utrustning, strömförsörjning, kablering eller linjeförbindelser samt Soneras eller en annan licensgivares eventuella programvisa installationsanvisningar.
- 4.3 Sonera - transporterar produkterna till installationsplatsen om så har avtalats med kunden. Kunden svarar för att transportrutten till installationsplatsen är tillräckligt rymlig och att transporten till installationsplatsen inte förutsätter specialarrangemang. Kostnader för specialarrangemang vid transport ingår inte i priset, leverans- eller installationsavgiften; - ger inom rimlig tid kunden nödvändiga uppgifter och instruktioner för beredning av installationsmiljön; - får efter egen bedömning inspektera installationslokalerna och deras miljöhållanden samt be kunden eliminera de brister som eventuellt framkommit vid inspektionen; samt - utföra avtalade installationsarbeten i kopplingsbart nät under Soneras normala arbetstid.
- 4.4 Kunden - svarar för att installationslokalerna och installationsmiljön är tillräckliga för utförande av installation och testning och att de uppfyller gällande lagar och föreskrifter samt Soneras anvisningar. Kunden skall på förhand informera Sonera om de säkerhetsbestämmelser som gäller dem som arbetar på installationsplatsen; - upplåter kostnadsfritt till Sonera en sådan telekommunikationsförbindelse som installationsarbetet kräver; - svarar för att installationsarbetet kan påbörjas och utföras under avtalad tid. Kostnader som uppkommer till följd av dröjsmål som beror på kunden eller extra arbete utöver installationen betalas av kunden; - svarar för att utrustningens användningsomgivning så som utrustningslokaler, elektrifiering, kablering, elektromagnetisk strålning och temperatur uppfyller de miljökrav som ställs för den produkt som installeras; - svarar för att övrig utrustning eller programvara i direkt eller indirekt anslutning till produkten inte ger upphov till störningar för den produkt som installeras; - upplåter till Sonera tillräckligt med utrustningsresurser för programinstallation; samt - svarar för kostnaderna för eventuella fel som uppstår på grund av en tredje persons program eller utrustningar eller deras inkompatibilitet.

### Organisationsuppgifter

TeliaSonera Finland Oyj  
Industrigatan 15, 00510 Helsingfors  
Hemort: Helsingfors  
FO-nummer 1475607-9, Momsreg

### 5 Ersättande produkter och ändringar

- 5.1** Sonera har rätt att, efter att ha meddelat kunden, ersätta avtalsenliga produkter med andra motsvarande produkter. De ersättande produkterna skall uppfylla de krav som fastställts i avtalet och deras kapacitet skall vara minst lika stor som de avtalsenliga produkternas.
- 5.2** Sonera har rätt att utan föregående upplysningar till kunden i produkterna göra förbättrande ändringar eller ändringar som inte på ett väsentligt sätt inverkar på produkternas funktion.

### 6 Användningsrätt till programvaror och dokument

- 6.1** Sonera beviljar kunden rätt att avtalsenligt använda maskinspråksbaserade versioner av programvaror och dokument som Sonera har levererat på basis av avtalet samt material och uppgifter som levererats för att testa tjänsten. Genom användningsrätten får kunden använda programvarorna och dokumenten samt testmaterialet och testuppgifterna bara för internt bruk i Finland enligt Soneras anvisningar och bara i direkt anslutning till användningen av tjänsten eller för testning av den. Ägande- och immaterialrätten (upphavs-, patent-, varumärkes-, mönsterskydds- och andra rättigheter) till programvaror, dokument, testmaterial och testuppgifter samt ändrade versioner av dem är Soneras eller en tredje parts (så som Soneras huvudmans eller underleverantörs) egendom och kunden har inte utan Soneras på förhand givna skriftliga tillåtelse rätt att kopiera, översätta eller ändra materialet, dokumenten eller programvarorna eller överlåta dem att användas av en tredje person, om det inte följer av ett tvingande lagstadgande.
- 6.2** När användningsrätten upphör skall kunden på egen bekostnad antingen återbära eller på Soneras begäran förstöra de original och kopior och de datamedier och den dokumentation han innehar.
- 6.3** Kunden har ändå rätt att göra en säkerhetskopia av ett program. Säkerhetskopian får användas endast om programmet skadas eller förstörs. Sonera har rätt att inspektera hur programmet används hos kunden. Kunden svarar alltid för säkerhetskopieringen och för granskningen av programmets och systemens funktion. Sonera svarar inte för om informationen i systemet förstörs, förkommer eller ändras och för skador som uppkommer på grund av detta eller för kostnader för framtagning av ny information.
- 6.4** På leverans och användning av program tillämpas ytterligare Soneras eller en annans licensgivares eventuella villkor för ett separat ingånget avtal eller en produkt. Sådana villkor tillämpas före dessa allmänna leveransvillkor till den del villkoren är strängare eller striktare än dessa allmänna leveransvillkor.
- 6.5** Om kunden inte följer villkoren för de i punkt 6.1 avsedda produkterna eller villkor som ställts i ett separat licensavtal, kan Sonera efter egen prövning dra in kundens användningsrätt för att upphöra med omedelbar verkan eller kan Sonera fakturera kunden för användning som strider mot avtalet.

### 7 Dröjsmål med leverans

- 7.1** Om en avtalspart upptäcker att han kommer att bli fördröjd med sin leverans eller sina åligganden eller att dröjsmål sannolikt sker, skall avtalsparten omgående meddela den andra avtalsparten om förhindret och dess inverkan på uppfyllande av avtalet.
- 7.2** Om produktleveransen fördröjs på orsak av Sonera har kunden rätt att av Sonera erhålla avtalsvite för förseningstiden om man inte med beaktande av omständigheterna skäligen kan anta att kunden inte tillskyndats någon skada. Kunden har dock inte rätt att erhålla avtalsvite för den tid för vilken han utan extra kostnader fått använda motsvarande produkter.
- 7.3** Om leveransen fördröjs på grund av kunden har Sonera rätt att erhålla avtalsvite av kunden.
- 7.4** Avtalsvitets storlek är 0,5 % i veckan och uträknas på priset för den del av leveransen som blivit fördröjd. Avtalsvitet uträknas för varje hel vecka som fördröjningen överstiger fyra veckor. Avtalsvitets storlek är dock högst 7,5 % av värdet på den del av leveransen som utgör grunden för fakturan.

- 7.5** Förutsättningen för betalning av avtalsvite är att avtalsparten ställer ett skriftligt krav om det inom 14 dagar efter leveransen eller från det att avtalet på grund av dröjsmål upphävs enligt punkt 7.7.
- 7.6** Om en avtalspart har rätt att erhålla det maximala avtalsvitet enligt punkt 7.4 men leveransen trots detta inte ägt rum eller kan äga rum, kan avtalsparten av den andra avtalsparten skriftligt kräva rättelse av försummelsen inom en rimlig tillägsfrist med beaktande av leveransens storlek och omfattning.
- 7.7** Om en avtalspart inte uppfyller sina åligganden inom den tillägsfrist som avses i punkt 7.6, kan den andra avtalsparten häva avtalet till de delar som gäller de försenade produkterna eller delarna av dessa.
- 7.8** Om Sonera dröjer med att uppfylla sina avtalsenliga åligganden på orsak av kunden är kunden trots detta skyldig att betala avtalsenliga betalningar som om Sonera hade uppfyllt sina åligganden. Om dröjsmålet beror på kunden ombesörjer Sonera, om nödvändigt, lagring av produkterna på kundens ansvar och för kundens räkning under en skäligen period. Sonera har rätt att skjuta på tidpunkten för uppfyllande av sina avtalsenliga åligganden till en tidpunkt som Soneras övriga leveransförpliktelser och arbetssituation förutsätter.
- 7.9** Följderna av dröjsmål med leverans har definerats uttömmande i detta kapitel 7. En avtalsparts skyldighet att betala ersättning för dröjsmål eller för att ett avtal hävts eller för någon annan orsak till följd av dröjsmål, begränsas därför till den skyldighet som nämns i detta kapitel.

### 8 Garanti

- 8.1** Sonera beviljar enligt vad som senare sägs i punkterna 8.2 – 8.7 en garanti för produkter Sonera levererat. Om ändå de garantivillkor som medföljer produkten är mer begränsade avseende garantitiden eller annars, tillämpas på garantin i detta avseende de produktvisa mer begränsade villkoren.
- 8.2** Produkternas garantitid är 3 månader från leveransen. Om kunden gör ändringar i en produkt, upphör produktens garanti, och Sonera svarar inte i övrigt heller för verkningarna av sådana ändringar. Garantin upphävs om en produkts tillverkningsseller serienummer har avlägsnats eller ändrats.
- 8.3** 8.3 Garantin förutsätter att
- 1) Sonera skriftligt meddelas om fel under garantitiden,
  - 2) kunden på Soneras begäran levererar till Sonera de produkter eller delar som är behäftade med fel inom en månad efter ovan nämnda meddelande, och
  - 3) Sonera bekräftar att produkten på ovan nämnda sätt är behäftad med fel.
- 8.4** På basis av garantin korrigerar Sonera felet eller byter ut produkterna eller delar av dem efter egen prövning till de delar som gäller råvaror eller tillverkning utan onödigt dröjsmål eller låter ett felaktigt program gå vidare till licensgivaren för korrigerande. Sonera kan också korrigera ett fel genom att ge kunden instruktioner för hur felet kan avhjälpas eller kringgås, dock under förutsättning att kunden utgående från instruktionerna kan reparera felet utan betydande skador eller extra kostnader som följd. En produkt anses ha ett fel om det väsentligt avviker från de funktioner som nämns i avtalet och denna avvikelser hindrar användningen av produkten eller en väsentlig del av den eller väsentligt försvårar användningen av den.
- 8.5** Utbyta produkter eller delar av dessa övergår i Soneras ägo. Kunden skall leverera en felaktig produkt på egen bekostnad och på eget ansvar till en av Sonera anvisad plats och tillbaka. En garantireparation kan också utföras i kundens lokalitet om kunden så önskar eller om det annars anses vara ändamålsenligt. Kostnader för resor och logi, debitering för res-tid i anslutning till garantireparationer samt kostnader för undersökning och reparation av fel utanför garantin vilka anmälts till Sonera faktureras separat, såvida det inte för de garantiförsedda produkterna har ingåtts ett service- och underhållsavtal där dessa tjänster ingår.
- 8.6** Garantin täcker inte a) fel som beror på faktorer som är kundens eller en tredje parts ansvar. Sådana är bl.a. fel till följd av att kunden eller en tredje part för kundens del uppgivit felaktiga eller bristfälliga uppgifter, instruktioner eller föreskrifter,

använt produkterna i andra förhållanden än sådana som förutsätts i avtalet, använt, förvarat, installerat, utfört service, underhållet eller reparerat produkterna fel, bristfälligt eller mot anvisningarna, felaktiga eller inkompatibla datatillbehör eller anslutning av andra än Soneras produkter till av Sonera levererade produkter eller system; inte heller b) fel oberoende av Sonera. Sådana är bl.a. fel som uppkommit till följd av programvirus och fel till följd av transportskador, spänningsstörningar, åska, elnät, eldsvåda, vattenskada eller skador som beror på ett annat olycksfall eller på normalt slitage av produkterna.

- 8.7** Följderna av ett fel i en produkt har definierats uttömmande i detta kapitel 8 och en garantireparation förlänger inte garantitiden. Sonera har ingen skyldighet att ersätta eventuella indirekta eller direkta skador till följd av produktfel.

### 9 Priser och avgifter

- 9.1** Kunden betalar Sonera avgifter för en produkt och dess användning enligt prislistan eller avtalet samt Soneras vid var tid allmänt debiterade småfakturatillägg. De produktpriser som nämns i prislistor och avtal avser leverans Ex works Soneras lager (Internationella handelskammaren, Incoterms 1990) i standardförpackning utan mervärdesskatt, om inget annat uttryckligen nämnts i avtalet eller beställningsbekräftelsen.
- 9.2** Om en ny myndighetsavgift (mervärdesskatt el.dyl.) tas i bruk eller om storleken på en myndighetsavgift eller på mervärdesskatten eller grunden för avgiftens uppbärande ändras på grund av ändring i författning eller skattepraxis, ändras priset på produkterna i motsvarande mån. Sonera har därtill rätt att ändra priser som faktureras som periodiskt återkommande betalningar genom att informera om prisändringen trettio dagar innan ändringen träder i kraft. När kunden fått meddelande om höjning av periodiskt återkommande betalningar har kunden rätt att inom 14 dagar skriftligt säga upp avtalet för de produkters del som täcks av den periodiskt återkommande betalningen, såvida höjningen genomförs, den dag höjningen träder i kraft.
- 9.3** Utöver köpesumman är kunden skyldig att separat betala leveransavgifter (inklusive eventuella transport- och transportförsäkringsavgifter), avgifter för installation och testning samt mervärdesskatt och eventuella övriga allmänna avgifter för produkter och försäljning av produkter liksom också höjda eller retroaktiva tull- och importavgifter el.dyl. skatter och avgifter.
- 9.4** Priserna i euro är till 70 % bundna till den i avtalet nämnda valutan enligt Europeiska centralbankens kurs anbudsdagen såvida inget annat avtalas. Om kursen ändras över +/- 2 % jämfört med leveransdagens kurs har Sonera rätt att ändra priserna i motsvarande mån. Om den avsedda valutan inte noteras leveransdagen används den påföljande noteringsdagens kurs.
- 9.5** Om en produkt enligt avtalet måste återbördas till Sonera, betalar kunden alla kostnader för avinstallation och återbördande av produkter.

### 10 Betalningsvillkor

- 10.1** Avgifterna skall betalas senast på den förfalldag som har angivits på räkningen. Betalningsvillkor för räkningar är 14 dagar netto från leveransdagen. Betalningsvillkoret för kundvisa programarbeten samt periodiskt återkommande betalningar är dock 14 dagar från faktureringsdatum, faktureringsperioden är en månad.
- 10.2** Eventuella anmärkningar mot en räkning skall göras skriftligt före förfalldagen. Trots anmärkning skall kunden betala den ostridiga delen av räkningen senast på förfalldagen. Om anmärkningen vid utredning visar sig vara obefogad skall kunden betala räkningen med dröjsmålsränta inom två veckor från det att han har meddelats resultatet av utredningen.

### 11 Kundens betalningsförmåga

- 11.1** Sonera har rätt att kontrollera kundens kredituppgifter. Sonera har rätt att kräva förskottsbetalning eller säkerhet av kunden om kundens kredituppgifter, betalningsbeteende eller någon annan motiverad orsak föranleder Sonera att kräva det för tryggande av sina fordringar. Sonera betalar inte ränta på förskottsbetalningen eller säkerheten. Sonera har rätt att av

säkerheten eller förskottsbetalningen uppbära sin förfallna fordran med dröjsmålsränta och indrivningskostnader.

- 11.2** Om kunden försätts i konkurs, likvidation eller i övrigt får allvariga ekonomiska svårigheter så att det finns vägande skäl att förmoda att han inte kan uppfylla sina avtalsförpliktelser eller om kunden trots krav från Sonera inte ställer tillräcklig säkerhet för att uppfylla sina avtalsförpliktelser, har Sonera rätt att avbryta sitt utförande och därtill rätt att häva avtalet helt eller till bestämda delar.

### 12 Försenad betalning

- 12.1** Sonera har rätt att för förfallna avgifter uppbära, utöver indrivningskostnader och expeditonsavgifter, en årlig dröjsmålsränta om 16 % eller mera i enlighet med räntelagen räknat från räkningens förfalldag. Om kunden inte har betalat de förfallna räkningarna trots betalningsanmodan, förfaller också övriga icke förfallna fordringar som skall faktureras för tjänsten omedelbart till betalning.
- 12.2** Sonera har rätt att avbryta uppfyllandet av sina avtalsförpliktelser på grund av försenad betalning. Avbrytande av leverans skall meddelas kunden skriftligt.
- 12.3** Om kunden inte betalar en avtalsenlig avgift senast på förfalldagen har Sonera rätt att ta i besittning de produkter som är föremål för avtalet. Om betalningen försenas över 45 dagar från förfalldagen har Sonera rätt att häva avtalet helt eller delvis om inte kunden ställer tillräcklig säkerhet för uppfyllandet av avtalet.

### 13 Intrång i immaterialrätten

- 13.1** Om det väcks talan eller framställs krav mot kunden för att användningen av en av Sonera levererad produkt i Finland gör intrång i en skyddad immaterialrätt tillser Sonera enligt egen prövning på bästa sätt om försvar av kunden och ersätter kunden för de ersättningar som han har tilldömts. Soneras ansvar förutsätter att kunden skriftligt meddelar Sonera om kraven så snart som han fått veta om dem och samtidigt ger Sonera fullmakt att tillse kundens intressen samt ger Sonera den information och hjälp som behövs för att sköta ärendet.
- 13.2** Om ett i punkt 13.1 avsett intrång i en immaterialrätt vinner laga kraft eller om Sonera anser intrånget sannolikt, kan Sonera på egen bekostnad skaffa sig rätt till fortsatt användning av produkten eller en del av denna, ersätta produkten eller delen med en annan motsvarande produkt, vars användning inte gör intrång i ovan avsedd rätt, eller ändra produkten så att intrång inte längre sker eller återta produkten för att gottgöra kunden köpesumman eller som en engångsbetalning avgiften för användningsrätten minskad med normala avdrag för brukstiden.
- 13.3** Soneras ansvar för intrång i immaterialrätten begränsar sig till åtgärderna i detta kapitel 13.
- 13.4** Kunden svarar för sådana intrång i Soneras eller en tredje parts rättighet som beror på att produkten har ändrats eller använts för ett ändamål som den inte är planerad eller godkänd för, eller att produkten används tillsammans med en produkt som levererats av annan leverantör eller mot Soneras anvisningar.

### 14 Kundens rätt att häva avtalet

- 14.1** Kunden har rätt att häva avtalet om Soneras leverans väsentligen avviker från det avtalade och Sonera inte åtgärdar bristen eller förnyar leveransen inom en rimlig tid efter kundens skriftliga anmärkning och detta åsamkar kunden oskäliga olägenheter.
- 14.2** Om en produkt som är föremål för köp har tillverkats eller köpts speciellt för kunden enligt kundens instruktioner och önskemål och Sonera inte utan betydande förlust kan använda produkten på något annat sätt, kan kunden häva köpet på grundval av Soneras avtalsbrott endast om köpets syfte för kundens del på grund av försening blir uppfyllt på ett väsentligt sätt.

### 15 Skadeståndsskyldighet

- 15.1** Sonera är skyldigt att betala kunden skadestånd för direkta av kunden påvisade skador som orsakats av Soneras vållande. Soneras ansvar begränsar sig dock i samtliga fall högst till ett belopp som motsvarar 7,5 % av den totala summan för

utrustningarnas köpesumma och engångsavgiften för programmen. Om Sonera dock på basis av avtal eller annars är skyldigt att betala kunden avtalsvite, gottgörelse eller annat sådant fast skadestånd för avtalsbrott begränsar sig Soneras skadeståndsskyldighet till beloppet av ett sådant fast skadestånd.

- 15.2** Sonera ersätter inte indirekta skador. Sonera ersätter inte heller skador som beror på faktorer som är kundens eller en tredje parts verksamhet eller skador orsakade av utrustningar, förbindelser eller programvaror som är på deras ansvar och skador som Sonera inte rimligtvis kunnat förutse. Sonera är inte heller skadeståndsskyldigt i fråga om användningen av sina rättigheter i detta avtal.
- 15.3** Anspråk på skadestånd skall lämnas in till Sonera inom en månad efter att det fel som är grunden till skadeståndsanspråket uppdagades eller borde ha blivit uppdagat eller efter det leveransen skedde.
- 15.4** Soneras skadeståndsskyldighet begränsas i sin helhet till ersättning av i detta kapitel 15 avsedda skador.

### 16 Övriga villkor

- 16.1** Begränsningar för import och överlåtelse.  
Kunden svarar för att en produkt som levererats på basis av detta avtal importeras enligt ursprungslandets och övriga föreskrifter om internationell handel med produkten (t.ex. US Export Administration Regulations).
- 16.2** Tystnadsplikt.  
Kunden förbinder sig att behandla konfidentiellt de konfidentiella material och uppgifter som han fått av Sonera. Sonera förbehåller sig rätten till de uppgifter som överläts och kunden har ingen rätt att utan särskilt skriftligt avtal använda dem utom i samband med en verksamhet som direkt anknyter till avtalet. När avtalet upphör skall kunden returnera de uppgifter och material som han fått av Sonera och förstöra de material och kopior som han har på sina datamedier. Kunden svarar för att kundens anställda och de underleverantörer kunden eventuellt använder förbinder sig till ovan nämnda bestämmelser om tystnadsplikt. Tystnadsplikten gäller också efter att avtalet har upphört.
- 16.3** Meddelanden.  
Kunden skall sända meddelanden som gäller detta avtal skriftligt till den adress, det telefaxnummer eller den e-postadress som nämns i Soneras avtal eller som senare har meddelats. Sonera skall sända meddelanden som gäller prisändringar och andra skriftliga meddelanden som gäller detta avtal till den adress som kunden senast meddelat eller det telefaxnummer eller den e-postadress som kunden meddelat Sonera. Meddelanden som Sonera har sänt med posten anses ha kommit kunden till kännedom den sjunde dagen räknat från avsändningsdatum och meddelanden avsända med e-post eller telefax följande vardag efter avsändandet.
- 16.4** Force majeure.  
En avtalspart befrias från sina skyldigheter och sin skadeståndsskyldighet om förbrytelsen mot avtalsförpliktelsen eller en utebliven fullgörande beror på force majeure. Som force majeure betraktas en exceptionell och på saken inverkan händelse som inträffat efter att avtalet har tecknats, som avtalsparten inte har skäl att beakta vid uppgörande av avtalet och som är oberoende av avtalsparterna eller vars verkningar inte skäligen kan undvikas eller övervinnas. En sådan händelse kan vara t.ex. krig, uppror, valutabegränsningar, lagstadganden och myndighetsbestämmelser, icke-beviljad exportlicens, tvångsinlösen eller kvarstad, import- och exportförbud, naturkatastrof, avbrott i allmän trafik, telekommunikation eller energiförsörjning, begränsat transportmateriel, allmän begränsning av varor, begränsning av driftsresurser, arbetstvister, eldsvåda, fel och förseningar i teleföreläsnings- och utrustningar som anskaffats av eller innehas av en tredje part, kabelskada orsakad av tredje part eller annan ovanlig orsak med motsvarande verkan som är oberoende av avtalsparterna samt fel och förseningar i underleverantörens leveranser som beror av ovan i denna punkt avsedda faktorer. Om fullgörande av avtalsprestation försenas av en i föregående kapitel avsedd orsak, förlängs tiden för fullgörandet av avtalsprestationen så mycket som är skäligt med beaktande av alla omständigheter som inverkar på fallet.

- 16.5** Tillämplig lag och avgörande av tvister.  
På avtalet tillämpas Finlands lag. En tvist som föranletts av detta avtal avgörs efter kändans val av Helsingfors tingsrätt eller av underrätten på svarandens hemort.
- 16.6** Tolkningsordning.  
Om det visar sig att ett undertecknat avtalsdokument och dess bilagor är sinsemellan stridiga, tillämpas avtalsdokumentet primärt och bilagorna i deras nummerföljd sekundärt.